

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Фонетика французского языка» разработан в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 125, основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль): «Иностранный язык» (английский) и «Иностранный язык» (французский), с учетом требований профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326).

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенции ОПК-8.

Задачи ФОС для промежуточной аттестации - контроль качества и уровня достижения результатов обучения по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Знает специфику артикуляционной базы французского языка; основные интонационные модели оформления речи, их функции и соотносимость с коммуникативными типами высказываний.

Умеет объяснить особенности артикуляции звуков французского языка.

Владеет опытом исправления фонетических ошибок, фиксации фонемной структуры слова при восприятии устного сообщения на французском языке

Требование к процедуре оценки:

Помещение: учебная аудитория с проекционным оборудованием

Оборудование: компьютер, ноутбук.

Инструменты: не требуются

Расходные материалы: не требуются

Доступ к дополнительным справочным материалам: не требуется.

Нормы времени: 40 минут для подготовки устного ответа, 20 минут для устного ответа (фонетическое чтение, чтение транскрипции), 20 минут – транскрибирование фраз (текста).

Проверяемая компетенция:

ОПК-8: Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

Проверяемый индикатор достижения компетенции:

ОПК-8.1. Знает: историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательного процесса, роль и место образования в жизни человека и общества, современное состояние научной области, соответствующей преподаваемому предмету; прикладное значение науки; специфические методы научного познания в объеме, обеспечивающем преподавание учебных предметов

Проверяемый (ые) результат (ы) обучения:

Знает специфику артикуляционной базы французского языка; основные интонационные модели оформления речи, их функции и соотносимость с коммуникативными типами высказываний.

Умеет объяснить особенности артикуляции звуков французского языка.

Владеет опытом исправления фонетических ошибок, фиксации фонемной структуры слова при восприятии устного сообщения на французском языке

Оценка сформированности компетенции:

Пороговый уровень: не менее 56 % заданий выполнены верно.

Продвинутый уровень: не менее 71 % заданий выполнены верно.

Высокий уровень: не менее 86 % заданий выполнены верно.

Для данного ФОС –общее количество баллов по всем типам заданий соответствует:

Пороговый уровень: оценка «удовлетворительно» - 8-10 баллов.

Продвинутый уровень: оценка «хорошо» - 11-13 баллов.

Высокий уровень: оценка «отлично» - 14-15 баллов.

Типы (форма) заданий:

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
Семестр 2 (max=15 баллов) (среднее арифметическое суммы всех оценок)			

1	Устный опрос по теоретическому материалу дисциплины (max=15 баллов)		Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися.	Вопросы по темам дисциплины для собеседования с обучающимися
2	Фонетическое чтение (стихотворения, прозаического отрывка) (max=15 баллов)		Средство контроля сформированности навыка фонетического чтения. Индивидуальное задание. При оценке учитываются параметры: правильность чтения орфограмм, произношение, фонетические явления, интонирование, паузация.	Образец задания.
3	Работа с транскрипцией (max=15 баллов)	Чтение транскрипции (max=7 баллов)	Средство контроля сформированности навыка чтения транскрипции. Индивидуальное задание. При оценке учитываются параметры: правильность чтения знаков транскрипции, соблюдение отраженных в транскрипции фонетических явлений, интонирование, паузация.	Образец задания.
		Транскрибирование фраз (max=8 баллов)	Средство контроля сформированности навыка транскрибирования. Задание может выполняться в групповом и в индивидуальном режиме.	Образец задания

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Вопросы для собеседования по теоретическому материалу дисциплины

1. Речевой аппарат.
2. Понятие об артикуляционной базе.
3. Транскрипция.
4. Фонемный состав французского языка.
5. Принципы классификации звуков.
6. Классификация французских гласных.
7. Особенности произношения французских гласных.
8. Долгота гласных во французском языке.
9. Историческая и ритмическая долгота.
10. Членение речевого потока. Ритмическая группа.
11. Слоговое деление.
12. Ударение (словесное и фразовое).
13. Классификация французских согласных.
14. Особенности произношения французских согласных.
15. Долгота согласных во французском языке.
16. Сонанты.
17. Интонация и ее функции.
18. Понятие об интоне.
19. Мелодия французской речи: повествовательные предложения.
20. Мелодия французской речи: вопросительные предложения.
21. Мелодия французской речи: побудительные предложения.
22. Явление сцепления.
23. Явление связывания.
24. Явление ассимиляции.

Оценочный лист

	Критерий	2 балла (не соответствует)	3 балла (частично соответствует)	4 балла (в целом соответствует)	5 баллов (соответствует)
1	Содержательность, полнота раскрытия темы				
2	Владение терминологией, научность изложения				
3	Ответ на вопросы				
	ИТОГО (max=15 баллов)				
		Неудовлетвор. 6-8,3 б.	Удовлетворит. 8,4-10,5 балла	Хорошо 10,6-12,8 б.	Отлично 12,9 –15 б.

Образец задания

Фонетическое чтение стихотворения

X Français, par Louis Aragon.

Un nom comme le sang banal d'une coupure,
 Un nom trop simple pour qu'on s'en soit souvenu,
 Un nom dit sans penser comme un verre d'eau pure,
 Un nom tout fait qu'on peut donner aux inconnus.
 Un nom comme le cœur qui bat, l'heure qui sonne,
 La mémoire du temps qu'un ricochet rida,
 Un nom qui ne ferait se retourner personne,
 Un nom comme au poignet le portent les soldats.
 Un nom comme on en lit dans l'auvent des enseignes,
 Sur les actes civils, la pierre des tombeaux,
 Un nom qui fait échoppe et dont le prénom saigne,
 Comme les pieds meurtris d'un enfant en sabots.
 Car il fut un enfant comme nous tous hier,
 Celui qui regarda dans l'aube ses bourreaux ;
 Et les femmes aussi ce nom balbutièrent
 Sans savoir que ce serait celui d'un héros.
 Ce nom banal, ce nom comme une terre en friche
 Est aujourd'hui sacré pour les gens de chez nous.
 Sur l'asphalte on a mis des fleurs sous les affiches
 Et les dames en noir y priaient à genoux.
 Un beau nom sans couleur comme on en fait en France
 Pour traverser la foule et mourir sans ennui ;
 Un nom silencieux comme l'indifférence,
 Un nom comme les feux d'un village la nuit.

Фонетическое чтение прозаического отрывка – Образец задания

Lorsque j'arrivai pour la première fois à Saumur chez mes amis Turlot, un jour d'été, leur maison de la rue Dacier paraissait morte derrière ses volets clos. La bonne qui m'avait ouvert la porte me fit d'abord chausser d'étranges patins de feutre, peut-être destinés à préserver le parquet mais plus encore à vous faire perdre l'équilibre. Puis elle me conduisit dans un salon assez vaste, imprégné d'une odeur de moisissure.

Quoique le soleil filtrât par les lames des persiennes, mes yeux durent s'habituer à la demi-obscurité avant de percer le mystère qui m'entourait : partout des formes blanches. On devinait, plus que l'on ne voyait, plusieurs fauteuils, un sofa, un piano à queue, un bahut et quelque chose comme une harpe, mais tous ces supposés objets étaient recouverts de housses. Aux murs étaient accrochés de nombreux tableaux, mais il était difficile de savoir ce qu'ils représentaient — non que leur école fût particulièrement surréaliste, mais parce qu'ils étaient recouverts de papier journal. La seule chose qui paraissait animée de mou-

Оценочный лист

	Критерий	Не соответствует	Частично соответствует	В целом соответствует	Соответствует
1	Правильность чтения орфограмм	2	3	4	5
2	Фонетические явления (сцепление, связывание, беглое "е" и т.д.)	1,2	1,8	2,4	3
3	Интонация, паузация	1,2	1,8	2,4	3
4	Произношение	1,6	2,4	3,2	4
	ИТОГО (max=15 баллов):				
		Неудовлетв 6-8,3 б.	Удовлетвор 8,4-10,5 балла	Хорошо 10,6-12,8 б.	Отлично 12,9 –15 б.

Чтение транскрипции – Образец задания

[pa-"vi | pav-lwi-a-va-"g5 ||
 u-fè-til-"b5 | mε-mo-'kœ:v-də-lə-"va:ɔ ? ||
 u-fè-til-'kle:v-mε-mo-'kœ:v-də-la-"nɥi ? ||
 'lɛ:-vε-tal-"kɔl | e-lə-ma-'lœ:v-ku-"va:ɔ |
 k'a-'vo-k'a-"se | lɛs-'pwa:-vā-'kɔ:-vi-"lɥi |
 e-lè-ʃā-'sɔ-mɔ-'lə-de-'my:v-de-"tɥi ||
 za-mε-ze-"tē | və-nε-'sā-də-sa-"bœ:z |
 pεv-pe-tɥəl-bvɥ-'lo-də-lə-pa-"tvi |
 dy-pwā-dy-'ɔu:v-ɔys-ko-pεv-la-"ʃe:z |
 sə-du-vo-'zje-o-mwa-'du-və-flœ-"vi |
 'zā-də-pav-'tu-sε-lə-'sā-də-pa-"vi ||
 vjē-na-le-'kla-də-pa-'vi-dā-la-pudv |
 vjē-nε-si-'py:v-kə-sɔ-'fɔɔ-dē-'syv-"ze |
 vjē-nε-si-"fɔ:v | nʃ-lə-'fœ-ni-la-"fudv |
 kə-mɔ-pa-"vi | de-fi-'jā-le-dā-"ze |
 vjē-nε-si"-bo | kə-sə-pa-'vi-kə-"ze ||
 vjē-nə-ma-'fε-za-mε-'ba-tvə-lə-"kœ:v |
 vjē-nə-ma-'fε-tē-'si-'vi:-vε-plœ-"vε |
 kə-mə-sə-'kvi-də-mɔ-'pœ-plə-vē-"kœ:v |
 vjē-nε-si-'gvā-kœ-lē-'sœl-de-ʃi-"vε ||
 pa-"vi | pa-"vi | swa-'mɛm-li-be-"vε ||

Оценочный лист

	Критерий	Не соответствует	Частично соответствует	В целом соответствует	Соответствует
1	Правильность чтения знаков транскрипции	1,6	2,4	3,2	4
2	Фонетические явления (сцепление, связывание, ударение и т.д.)	0,8	1,2	1,6	2
3	Интонация, паузация	0,4	0,6	0,8	1
	ИТОГО (max=15 баллов):				
		2,8-3,9 б. «неудовлет»	4-4,9 б. «удовлетв»	5-5,9 б. «хорошо»	6-7 б. «отлично»

Транскрибирование текста – Образец задания

Paris, par Louis Aragon

Où fait-il bon même au cœur de l'orage ?
 Où fait-il clair même au cœur de la nuit ?
 L'air est alcool et le malheur courage ;
 Carreaux cassés — l'espoir encore y luit,
 Et les chansons montent des murs détruits.
 Jamais éteint, renaissant de sa braise,
 Perpétuel brûlot de la Patrie,
 Du Pont-du-Jour jusqu'au Père Lachaise,
 Ce doux rosier au mois d'août refléurit ;
 Gens de partout c'est le sang de Paris.
 Rien n'a l'éclat de Paris dans la poudre,
 Rien n'est si pur que son front d'insurgé,
 Rien n'est si fort — ni le feu, ni la foudre —
 Que mon Paris, défiant les dangers,
 Rien n'est si beau que ce Paris que j'ai.
 Rien ne m'a fait jamais battre le cœur,
 Rien ne m'a fait ainsi rire et pleurer,
 Comme ce cri de mon peuple vainqueur,
 Rien n'est si grand qu'un linceul déchiré,
 Paris, Paris soi-même libéré !

[pa-"vi | pav-lwi-a-va-"g5 ||
 u-fè-til-"b5 | mε-mo-'kœ:v-də-lə-"va:ɔ ? ||
 u-fè-til-'kle:v-mε-mo-'kœ:v-də-la-"nɥi ? ||
 'lɛ:-vε-tal-"kɔl | e-lə-ma-'lœ:v-ku-"va:ɔ |
 k'a-'vo-k'a-"se | lɛs-'pwa:-vā-'kɔ:-vi-"lɥi |
 e-lè-ʃā-'sɔ-mɔ-'lə-de-'my:v-de-"tɥi ||
 za-mε-ze-"tē | və-nε-'sā-də-sa-"bœ:z |
 pεv-pe-tɥəl-bvɥ-'lo-də-lə-pa-"tvi |
 dy-pwā-dy-'ɔu:v-ɔys-ko-pεv-la-"ʃe:z |
 sə-du-vo-'zje-o-mwa-'du-və-flœ-"vi |
 'zā-də-pav-'tu-sε-lə-'sā-də-pa-"vi ||
 vjē-na-le-'kla-də-pa-'vi-dā-la-pudv |
 vjē-nε-si-'py:v-kə-sɔ-'fɔɔ-dē-'syv-"ze |
 vjē-nε-si-"fɔ:v | nʃ-lə-'fœ-ni-la-"fudv |
 kə-mɔ-pa-"vi | de-fi-'jā-le-dā-"ze |
 vjē-nε-si"-bo | kə-sə-pa-'vi-kə-"ze ||
 vjē-nə-ma-'fε-za-mε-'ba-tvə-lə-"kœ:v |
 vjē-nə-ma-'fε-tē-'si-'vi:-vε-plœ-"vε |
 kə-mə-sə-'kvi-də-mɔ-'pœ-plə-vē-"kœ:v |
 vjē-nε-si-'gvā-kœ-lē-'sœl-de-ʃi-"vε ||
 pa-"vi | pa-"vi | swa-'mɛm-li-be-"vε ||

Оценочный лист

	Критерий	Не соответствует	Частично соответствует	В целом соответствует	Соответствует
1	Правильность транскрипции звуков и орфограмм	1,6	2,4	3,2	4
2	Отражение в транскрипции фонетических явлений (сцепление, связывание)	0,8	1,2	1,6	2
3	Интонация, паузация	0,4	0,6	0,8	1
4	Слогоделение	0,4	0,6	0,8	1
	ИТОГО (max=15 баллов):				
		3,2-4,4 б. «неудовлет»	4,5-5,6 б. «удовлетв»	5,7-6,8 б. «хорошо»	6,9-8 б. «отлично»

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания

Устный опрос по теоретическому материалу дисциплины

Минимальное количество баллов – 6.

Максимальное количество баллов – 15.

При оценивании учитываются следующие критерии:

- 1) Содержательность, полнота раскрытия темы (max=5 балл).
- 2) Владение терминологией, научность изложения (max=5 балл).
- 3) Ответ на вопросы (max=5 балл).

Фонетическое чтение (стихотворения, прозаического отрывка)

Минимальное количество баллов – 6.

Максимальное количество баллов – 15.

При оценивании учитываются следующие критерии:

- 1) Правильность чтения орфограмм (max=5 балл).
- 2) Фонетические явления (сцепление, связывание, беглое “е” и т.д.) (max=3 балл).
- 3) Интонация, паузация (max=3 балл).
- 4) Произношение (max=4 балл).

Чтение транскрипции (стихотворения, прозаического отрывка)

Минимальное количество баллов – 2,8.

Максимальное количество баллов – 7.

При оценивании учитываются следующие критерии:

- 1) Правильность чтения знаков транскрипции (max=4 балл).
- 2) Фонетические явления (сцепление, связывание, ударение и т.д.) (max=2 балл).
- 3) Интонация, паузация (max=1 балл).

Транскрибирование (фраз, текста)

Минимальное количество баллов – 3,2.

Максимальное количество баллов – 8.

При оценивании учитываются следующие критерии:

- 1) Правильность транскрипции звуков и орфограмм (max=4 балл).
- 2) Отражение в транскрипции фонетических явлений (сцепление, связывание, т.д.) (max=2 балл).
- 3) Интонация, паузация (max=1 балл).
- 4) Слогоделение (max=1 балл).

Оценивание результатов выполнения контрольных мероприятий осуществляется преподавателем данной дисциплины.

Выполнение контрольных мероприятий проверяется по прилагаемым в настоящем ФОС критериям.

Рекомендации по обновлению ФОС

ФОС подлежит пересмотру и обновлению в случае изменения, либо пересмотра соответствующей программы по дисциплине «Фонетика французского языка».